

Begäran om förhandsavgörande framställd av College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nederländerna) den 4 januari 2012 — Maatschap L.A., m.fl. mot Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

(Mål C-11/12)

(2012/C 98/17)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Maatschap L.A.,
D.A.B. Langestraat,
P. Langestraat-Troost

Motpart: Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

Tolkningsfråga

Ska artikel 23.1 i förordning nr 73/2009 ⁽¹⁾ tolkas så, att en jordbrukare som har lämnat in en stödansökan ska åläggas en minskning eller utslutning, såsom i fråga om den fastslagna överträdelsen, vilken skulle ha ålagts den som i realiteten har begått en överträdelse om denne själv hade lämnat in ansökan, och som antingen överlätit jordbruksmarken eller som denna överlätits till? Eller innebär denna bestämmelse endast att den fastslagna överträdelsen ska tillskrivas den som har lämnat in en stödansökan men att det i beslutsförfarandet avseende (storleken av) minskningen eller utslutningen ska slås fast i vilken utsträckning jordbrukaren själv varit försumlig, vållande eller handlat uppsåtligt?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitik och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare, om ändring av förordningarna (EG) nr 1290/2005, (EG) nr 247/2006 och (EG) nr 378/2007 samt om upphävande av förordning (EG) nr 1782/2003 (EUT L 30, s. 16).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Supremo Tribunal Administrativo (Portugal) den 16 januari 2012 — TVI Televisão Independente, S.A. mot Fazenda Pública

(Mål C-17/12)

(2012/C 98/18)

Rättegångsspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Supremo Tribunal Administrativo

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: TVI Televisão Independente, S.A.

Motpart: Fazenda Pública

Tolkningsfrågor

1. Ska den visningsavgift som klaganden, med överfört betalningsansvar, tar ut av annonsörerna i enlighet med artikel 50.1 i lagdekret 227/2006 anses ingå i beskattningsunderlaget för mervärdesskatt, i den mening som avses i artikel 11 A.1 a i direktiv 77/388/EG ⁽¹⁾ (nu artikel 73 i rådets direktiv 2006/112/EG ⁽²⁾ av den 28 november 2006), framför allt av det skälet att det utgör det "vederlag som leverantören har erhållit eller kommer att erhålla från kunden eller en tredje part" för tillhandahållandet av varor och tjänster?
2. Utgör den visningsavgift som klaganden, med överfört betalningsansvar, tar ut av annonsörerna och som bokförs på ett konto för tredje man ett "belopp som en skattskyldig person har mottagit av sin kund som ersättning för utlägg som gjorts i den senares namn och för dennes räkning och som bokförts på avräkningskonto" i den mening som avses i artikel 11 A.3 c i direktiv 77/388/EG (nu artikel 79 c i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006)?
3. Bör följaktligen de belopp som klaganden har tagit ut i form av visningsavgifter ingå i beskattningsunderlaget för mervärdesskatt?

⁽¹⁾ Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28).

⁽²⁾ Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Nejvyšší správní soud (Republiken Tjeckien) den 16 januari 2012 — Město Žamberk mot Finanční ředitelství v Hradci Králové

(Mål C-18/12)

(2012/C 98/19)

Rättegångsspråk: tjeckiska

Hänskjutande domstol

Nejvyšší správní soud

Part(er) i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Město Žamberk

Motpart: Finanční ředitelství v Hradci Králové